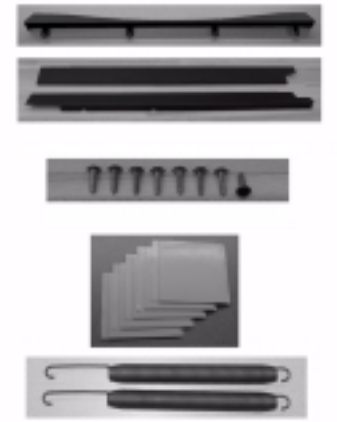
MAYTAG

JETCLEAN II WOOD PANEL KIT

DAX3000AX*/DAX3090AX*

Parts List:



1 EA INSTALLATION MANUAL
1 EA BEZEL
2 EA MOUNTING TRIM STRIPS
8 EA PANEL MOUNTING SCREWS
5 EA MOUNTING TAPE SQUARES
2 EA HEAVY DUTY SPRINGS

Tools you will need:

Circular Saw or Table Saw
Tape Measure
Electric Drill
Torx (T-20) Head Screwdriver
Phillips Head Screwdriver
1/8" Drill Bit
3/8" Drill Bit
Carpenter's Glue (for use with 1/4" wood panels)
Masking Tape
Safety Glasses
Original Installation Instructions that came with your dishwasher

Things You Will Need to Know During the Installation:

- The Wood Panel Type you plan on installing: 1/4" 3/4"

ALL ELECTRICAL WIRING, GROUNDING AND PLUMBING SHOULD BE DONE IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL CODES BY QUALIFIED INDIVIDUALS.

CHECK LOCAL PLUMBING CODES FOR APPROVED PLUMBING PROCEDURES AND ACCESSORIES.

WARNING

Disconnect electrical power to dishwasher before you start! Failure to follow this warning could result in death or serious injury.

WARNING

To prevent the possibility of electrical shock, this dishwasher, as other electrical appliances, must be adequately grounded. It is the responsibility of the installer at the point of installation, taking into consideration local conditions and requirements. Failure to follow this warning could result in death or serious injury.

WARNING

To prevent accidental contact with electrical connections, built-in dishwasher models must not be connected to a power source unless the dishwasher is completely enclosed, with the front panels in place. If the back or either side of the dishwasher is exposed, a panel must be used to complete the enclosure. Failure to follow this warning could result in death or serious injury.

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system; or an equipment-grounded conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

This dishwasher is designed for operation on an individual 120 VAC, 60 Hz grounded electrical circuit. Use required fuse (15 amp) or comparable circuit breaker. Two wire with ground service to the dishwasher is recommended for connection at the terminal box and for grounding.

BEFORE YOU BEGIN: In Step 5, the unit may need to be removed from the cabinet during the installation of the heavy-duty springs. A qualified electrician and/or plumber, as necessary, should be used to make any electrical or plumbing connections during that installation.

Panel Installation Instructions for a Jetclean II Dishwasher:

Step 1: Make the Wood Panel

- Cut the wood panel to the size shown in Figure 1. The height of your wood panel will be one of two sizes depending on which DAX Kit you have.

For DAX3000 Kits: Dimension A = 25”
For DAX3090 Kits: Dimension A = 25 15/16”

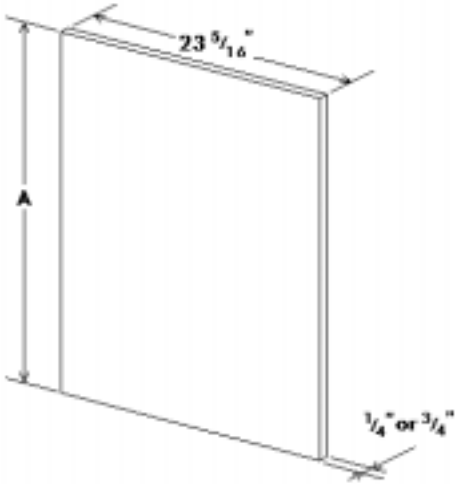


FIGURE 1- Panel Dimensions

Step 1.1: For 1/4" Wood Panels ONLY.

▸ For 3/4" Thick Wood Panels, go to Step 1.2.

- In addition to the rectangular face of the wood panel, you will need to cut the pieces shown in Figure 2.

Note: All pieces are 1/2" thick.

For DAX3000 Kits: Dimension B = 23 3/4"

For DAX3090 Kits: Dimension B = 24 11/16"

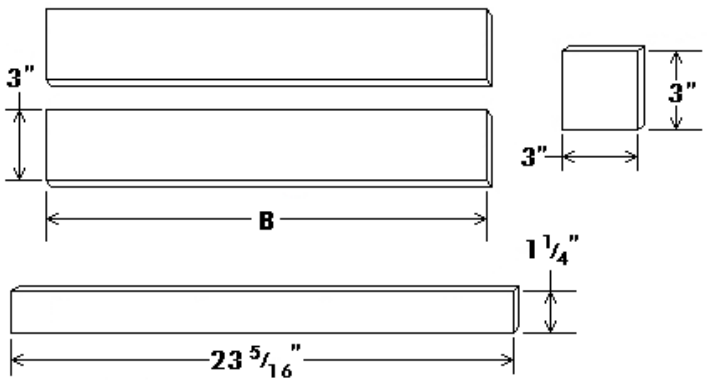


Figure 2 – Shim Dimensions

- Glue the shims you just made to the back of the 1/4" thick wood panel as shown in Figure 3 using Carpenter's glue (yellow glue). With a damp rag, wipe up any excess glue squeezed out while the glue is still wet.
- Apply gentle pressure and allow glue to dry fully before attempting to assemble the wood panel to the door. Drying time for the glue may be up to 24 hours. Read the glue bottle for more complete drying time information. After the glue has dried, it can be scraped off using a putty knife and sanded smooth, if necessary.

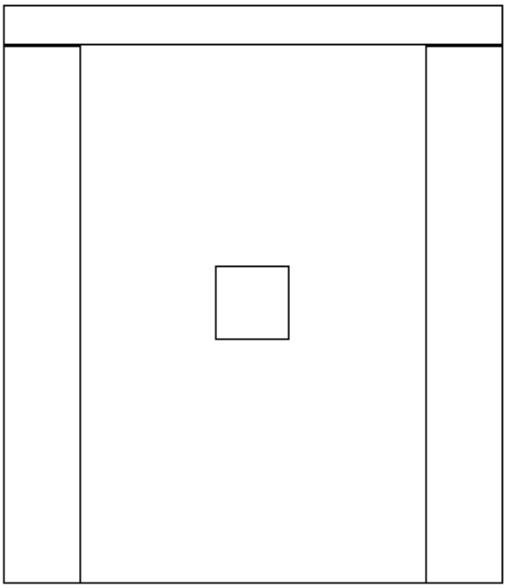


FIGURE 3 – Shim Placement Pattern

Step 1.2: All Wood Panel Types.

- In order to drill the holes to attach the bezel, you will need to use the bezel as a drill guide. Place the wood panel face down on your work surface with the top of the panel pointing at you.
- Align the bezel along the top of the wood panel, centered from left to right as it is shown in Figure 4. The tabs of the bezel now contact the back of the wood panel.

Step 1.2, cont'd:

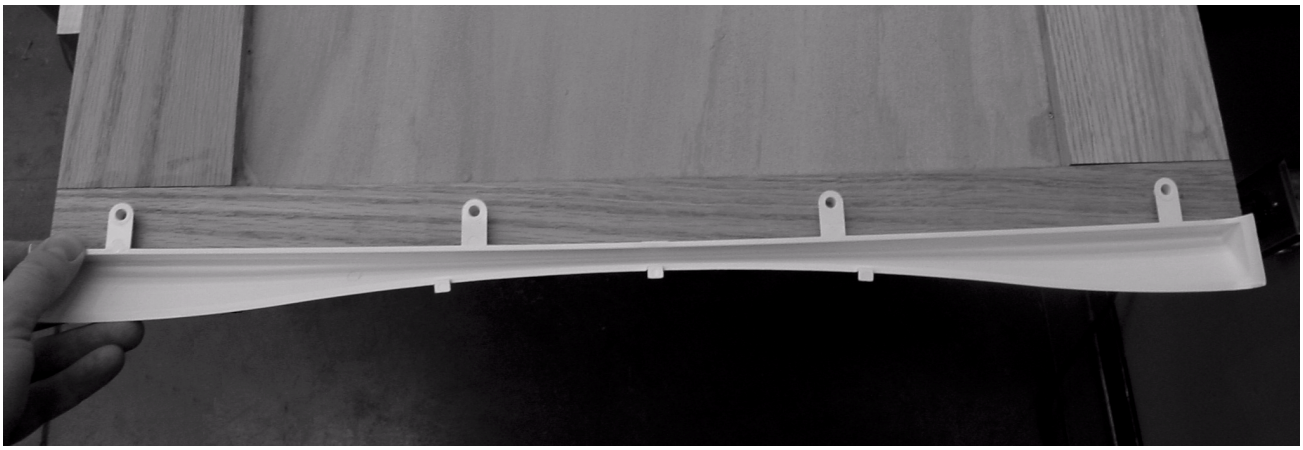
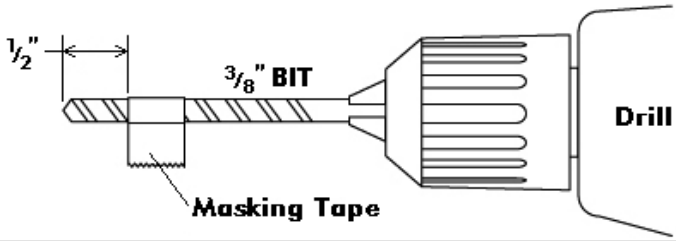


FIGURE 4 – Alignment of the Bezel to the Panel or Top Shim

- Drill through the center of the holes in the tabs on the bottom of the bezel with the 1/8" drill bit. Drill far enough to locate the holes without drilling too deep. Do not drill more than 1/2" into the wood.
- Once you have marked the center of the holes with the 1/8" drill bit, come back with the 3/8" bit to cut the final size and the final depth of 1/2".

TIP: Use masking tape on your drill bit to mark a maximum drill depth of 1/2" so you won't drill all the way through your wood panel.



Step 2: Apply Panel to Door Temporarily.

- Disconnect power to dishwasher at the circuit breaker.
- Remove one side of the backer from tape strips and apply to the back of the panel in the locations shown in Figure 5.

TIP: Before removing the backing strips on the foam tape, try dry fitting the panel to the bezel. It will help improve your feel for the process before you apply the wood panel to the door. Once the sticky side of the foam tape has been pressed to the door, it can not be removed without damage to the foam tape.

Step 2, cont'd:

- Remove the backer material from all five (5) pieces of mounting tape now applied to the back of the wood panel.
- Slip the tabs on the upper edge of the bezel up under lower lip of the control panel.
- Center the wood panel under the bezel making sure the holes drilled near the top edge of the back side of the wood panel align with the posts protruding from the bottom tabs of the bezel. This will ensure the bezel and panel are aligned properly.
- Press the wood panel firmly onto the dishwasher to make sure the foam tape makes good contact.

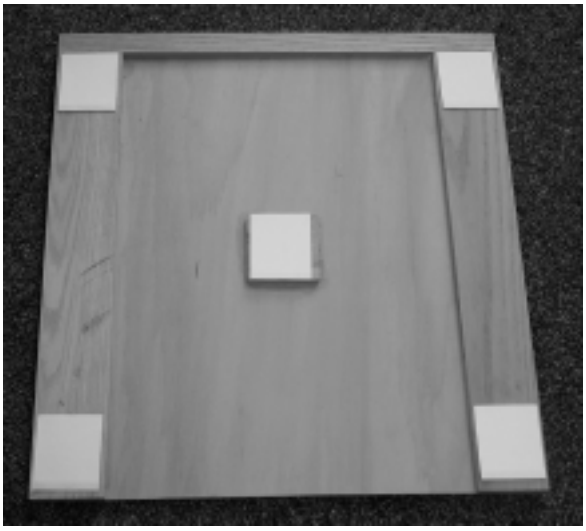


FIGURE 5 – Foam Tape Placement

Step 3: Attach Mounting Trim to Door

- Carefully lower door until it is all the way down. It may now seem quite heavy. Later, you will adjust the springs to compensate for the weight of the door.
- Loosen the six (6) screws indicated in Figure 6 using the T-20 screwdriver until they are about 1/4" above the plastic Inner Door, or about 4 full turns.

FIGURE 6 – Mounting Screws to be Removed

FIGURE 7 – Mounting Strip Placement

- Insert the Mounting Trim Strip into the space provided between the plastic Inner Door and the Steel Outer Door that came with your dishwasher as is shown in Figure 7. Make sure the holes for the mounting screws line up with the holes in the steel Outer Door and the plastic Inner Door.

Step 3, cont'd:

- Retighten all six (6) screws you just loosened. Torque them until hand-tight.
- The Mounting Trim Strips should now wrap around the wood panel and the original outer portion of the door.
- Close and latch the door.

Step 4: Attach Mounting Trim to Wood Panel

- Drill pilot holes for the Panel Mounting Screws through the four (4) holes on each side in the Mounting Trim Strips using the 1/8" drill bit. Piloting the holes will help keep your wood from splitting where the screw enters.
- Drive the Panel Mounting Screws provided with the kit through the Mounting Trim Strips into the wood panel.

Step 5: Adjust Springs

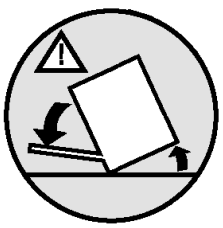
Note: If your wood panel weighs more than 4 lbs., you will need the heavy-duty springs provided in this kit.

TIP: To prevent damage to the Toe Panel Assemblies, remove the four lower mounting screws using a 1/4" socket screwdriver or a Phillips head screwdriver and set the panels aside while you are adjusting the springs.

- Remove both of the Toe Panel Assemblies using a 1/4" socket screwdriver or a Phillips head screwdriver.
- Visually check to make sure you have enough slack in your electrical connection, water line connection and drain hose connection to remove the unit approximately one (1) foot.

Note: If you do not have enough slack in your connections, you will need to turn off the water beneath the sink and disconnect any necessary connections. Refer to your Original Installation Instructions for more information regarding the location of these connections. All electrical wiring, grounding and plumbing should be done in accordance with national and local codes by qualified individuals.

- Using a Phillips head screwdriver, remove the mounting screws from the side mounting strips attached to the cabinet pull the unit out of the cabinet approximately one (1) foot.



CAUTION: The top of the dishwasher should be held to prevent the dishwasher from tipping forward when the door is opened with the mounting screws removed.

Step 5, cont'd:

• Remove the original springs and replace them with the heavy-duty springs provided in your kit according to Table 8.

Total Wood Panel Weight	No. of Original Springs Needed	No. of Heavy-Duty Springs Needed
0 to 4 Lbs.	2	
4 to 7 Lbs.	1	1
7 to 13 Lbs.		2

Table 8 – Spring Usage Based on Total Panel Weight

- Adjust the spring tension as shown in Figure 9 until the door moves up and down smoothly.
- Push the unit back into the cabinet and re-mount using the screws you just removed from the side mounting strips. Using your Original Installation Instructions, reconnect any electrical, water or drain connection you disconnected earlier.
- Be sure there are no leaks in any of the four (4) water or drain connection locations.
- Re-mount the Toe Kick Panel using the screws you removed when beginning the heavy-duty spring installation. Make sure the toe panel fits tightly against the floor.
- Re-mount the Toe Panel Assemblies to the frame.

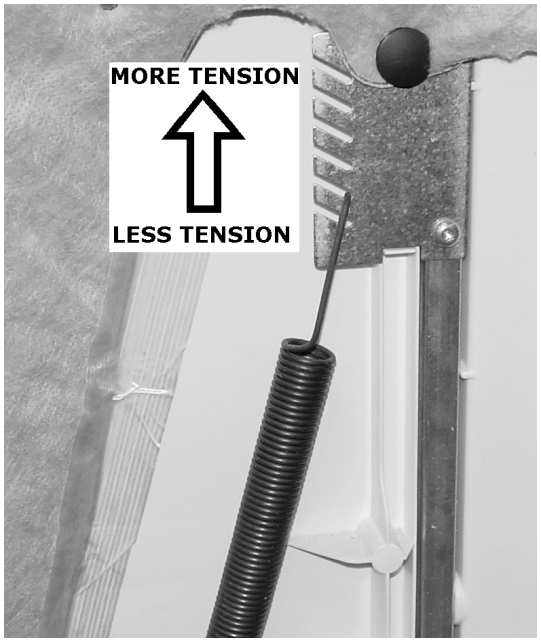


FIGURE 9 – Spring Tension Adjustment

Step 6: Return power to dishwasher.

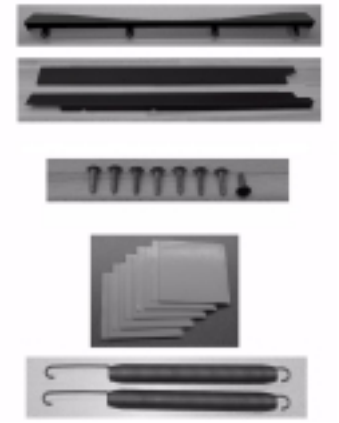
- Turn power to the dishwasher back on at the fuse or circuit breaker.
- The Dishwasher is ready to run.
- Run one (1) Rinse/ Hold cycle to verify that all connections are in place and working properly.

MAYTAG

Kit para el panel de madera JetClean II

DAX3000AX* / DAX3090AX*

Lista de piezas:



1 Manual de instalación

1 Bisel

2 Bandas laterales de montaje

8 Tornillos para montaje del panel

5 Cuadrados adhesivos de montaje

2 Resortes de gran resistencia

Herramientas que necesitará:

Sierra circular o sierra de mesa
Cinta métrica
Taladro eléctrico
Destornillador de cabeza Torx (T-20)
Destornillador de cabeza Phillips
Broca de 1/8”
Broca de 3/8”
Cola para carpinteros (para usar con los paneles de madera de 1/4”)
Cinta de enmascarar
Anteojos de seguridad
Instrucciones originales de instalación que vienen con su lavavajillas

Lo que necesita saber durante la instalación

- El tipo de panel de madera que tiene planeado instalar: 1/4” 3/4”

TODO EL CABLEADO ELÉCTRICO, LA PUESTA A TIERRA Y LAS INSTALACIONES SANITARIAS DEBE SER REALIZADO POR PERSONAS IDÓNEAS CONFORME A LOS CÓDIGOS NACIONALES Y LOCALES.

VERIFIQUE LOS CÓDIGOS SANITARIOS LOCALES PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS Y ACCESORIOS DE PLOMERÍA APROBADOS.

Este aparato se debe conectar a un sistema de cableado permanente, metálico y puesto a tierra, o se deberá hacer correr un conductor a tierra para el material con los conductores del circuito, conectado al borne o conductor a tierra para el material en el aparato.

Este lavavajillas ha sido diseñado para funcionar en un circuito eléctrico puesto a tierra de 120 V de CA, 60 Hz. Use el fusible requerido (15 amperios) o un disyuntor similar. Se recomiendan dos cables con servicio a tierra hacia el lavavajillas para la conexión en la caja de bornes y para la conexión a tierra.

ADVERTENCIA

¡Desconecte la corriente eléctrica al lavavajillas antes de comenzar!
Si se hace caso omiso a esta advertencia existe el riesgo de muerte o de lesiones graves.

ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de choque eléctrico, este lavavajillas, así como otros aparatos eléctricos, deben conectarse debidamente a tierra. Es la responsabilidad del instalador en el punto de instalación, teniendo en cuenta las condiciones y los requerimientos locales. Si se hace caso omiso a esta advertencia existe el riesgo de muerte o de lesiones graves.

ADVERTENCIA

Para evitar el contacto accidental con las conexiones eléctricas, los modelos de lavavajillas empotrados no se deben conectar a una fuente de corriente a menos que el lavavajillas esté totalmente encerrado, con los paneles delanteros en su lugar. Si la parte posterior o cualquiera de los lados del lavavajillas están expuestos, se deberá usar un panel para completar el recinto. Si se hace caso omiso a esta advertencia existe el riesgo de muerte o de lesiones graves.

ANTES DE COMENZAR: En el Paso 5, es posible que se deba retirar la unidad del armario durante la instalación de los resortes de gran resistencia. Según se requiera, se deberá recurrir al servicio de un electricista y/o un plomero idóneo para hacer las conexiones eléctricas o sanitarias durante dicha instalación.

Instrucciones de instalación del panel para un lavavajillas JetClean II

Paso 1: Prepare el panel de madera

- Corte el panel de madera al tamaño ilustrado en la figura 1. La altura de su panel de madera será de uno de los dos tamaños, según el Kit DAX que tenga.

Para los Kits DAX3000: Dimensión A = 25”
Para los Kits DAX3090: Dimensión A = 25” 15/16”

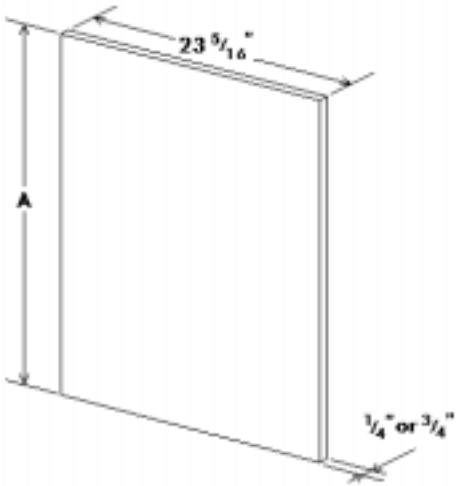


FIGURA 1 – Dimensiones del panel

Paso 1.1: Para paneles de madera de 1/4" SOLAMENTE.

▸ Para Paneles de madera de 3/4 " de espesor, vaya al Paso 1.2.

- Además de la cara rectangular del panel de madera, necesitará cortar las piezas que se ilustran en la Figura 2.

Nota: Todas las piezas tienen 1/2" de espesor.

Para los Kits DAX3000: Dimensión B = 23 3/4"

Para los Kits DAX3090: Dimensión B = 24 11/16"

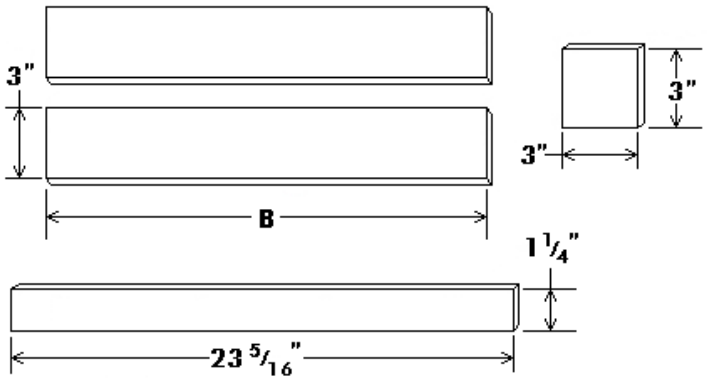


Figura 2 – Dimensiones del calce

- Pegue los calces que acaba de preparar en la parte posterior del panel de madera de 1/4" de espesor, según se ilustra en la Figura 3, usando cola para carpinteros (adhesivo amarillo). Limpie el exceso de cola exprimida con un paño húmedo mientras la cola aún esté húmeda.
- Presione levemente y deje que la cola se seque completamente antes de tratar de colocar el panel de madera en la puerta. El tiempo de secado para la cola puede ser de hasta 24 horas. Lea el envase de cola para obtener información más completa sobre el tiempo de secado. Después de que la cola se haya secado, se podrá raspar con una cuchilla para masilla y, de ser necesario, lijar para alisarla.

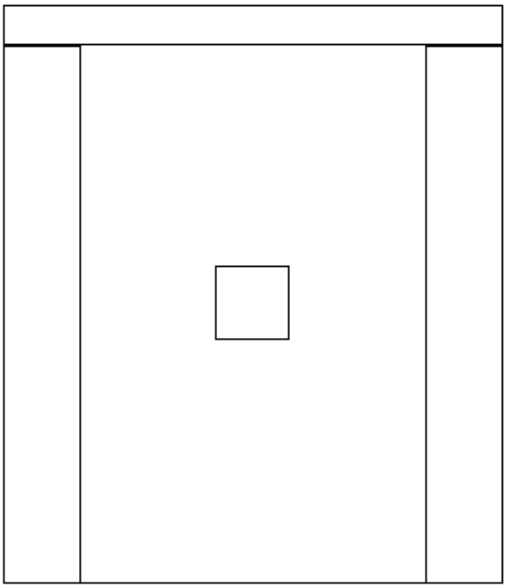


FIGURA 3 – Diseño para la colocación del calce

Paso 1.2: Todos los tipos de paneles de madera

- Para poder perforar los orificios y colocar el bisel, se necesitará usar el bisel como guía de perforación. Coloque el panel de madera boca abajo sobre la superficie de trabajo con la parte superior del panel apuntando hacia usted.
- Coloque el bisel alineado a lo largo de la parte superior del panel de madera, centrado de izquierda a derecha según se ilustra en la Figura 4. Las lengüetas en el bisel ahora están en contacto con la parte posterior del panel de madera.

Paso 1.2, continúa:

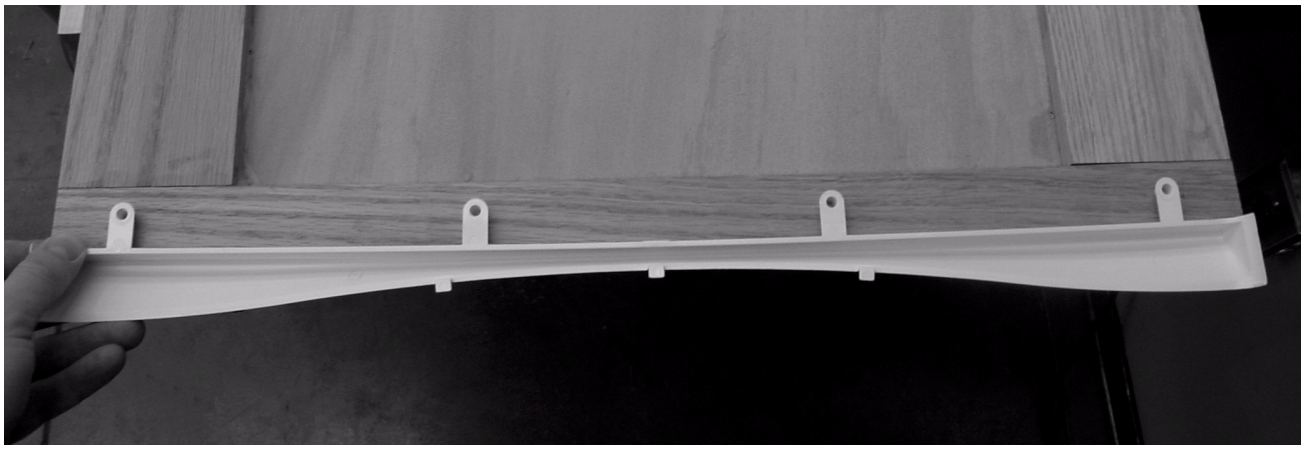
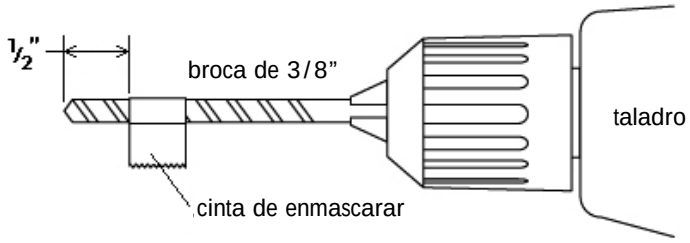


FIGURA 4 - Alineación del bisel con el panel o con el calce superior

- Perfore a través del centro de los orificios en las lengüetas del fondo del bisel con una broca de 1/8". Perfore lo suficiente para ubicar los orificios sin tener que perforar demasiado. No perfore más de 1/2" en la madera.
- Una vez que haya marcado el centro de los orificios con la broca de 1/8", vuelva con la broca de 3/8" para cortar el tamaño final y la profundidad final de 1/2".

SUGERENCIA: Use cinta de enmascarar en la broca para marcar una profundidad máxima de perforación de 1/2", de manera de no perforar completamente a través del panel de madera.



Paso 2: Coloque provisoriamente el panel en la puerta.

- Desconecte la corriente eléctrica al lavavajillas en el disyuntor.
- Retire un lado del refuerzo de las bandas adhesivas y aplique a la parte posterior del panel en los lugares ilustrados en la Figura 5.

SUGERENCIA: Antes de retirar las bandas de refuerzo en la cinta de espuma, trate de adaptar el panel al bisel. Le ayudará a familiarizarse con el proceso antes de aplicar el panel de madera a la puerta. Una vez que el lado adherente de la cinta de espuma se haya oprimido contra la puerta, no se podrá sacar sin dañar la cinta de espuma.

Paso 2, continúa:

- Retire el material de refuerzo de los cinco (5) trozos de cinta de montaje que ahora se ha aplicado a la parte posterior del panel de madera.
- Deslice las lengüetas sobre el borde superior del bisel hacia arriba y por debajo del borde inferior del tablero de control.
- Centre el panel de madera por debajo del bisel verificando que los orificios perforados cerca del borde superior del lado posterior del panel de madera queden alineados con los postes que se extienden desde las lengüetas inferiores del bisel. Esto confirmará que el bisel y el panel hayan quedado alineados debidamente.
- Oprima el panel de madera con firmeza contra el lavavajillas para verificar que la cinta de espuma haga un buen contacto.

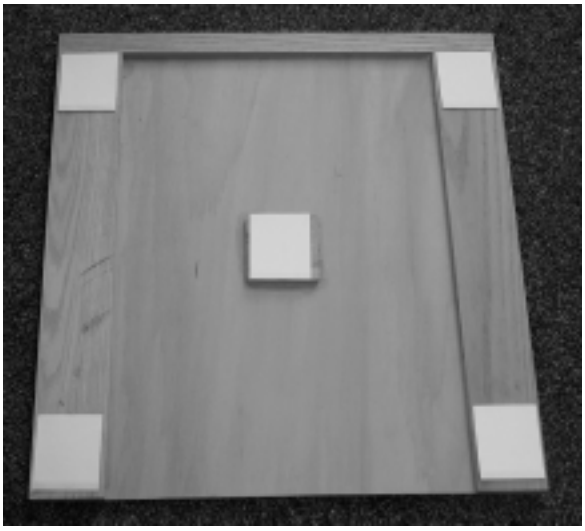


FIGURA 5 – Colocación de la cinta de espuma

Paso 3: Coloque la banda de montaje en la puerta

- Baje la puerta cuidadosamente hasta que esté completamente baja. Ahora puede parecer bastante pesada. Más tarde, usted ajustará los resortes para compensar por el peso de la puerta.
- Afloje los seis (6) tornillos indicados en la Figura 6 usando el destornillador T-20 hasta que estén alrededor de 1/4" por encima de la puerta interior de plástico, o unas 4 vueltas completas.

FIGURA 6 – Tornillos de montaje que se deben sacar

- Introduzca la Banda de Montaje en el espacio entre la Puerta Interior de Plástico y la Puerta Exterior de Acero suministrada con su lavavajillas, según se ilustra en la Figura 7. Verifique que los orificios para los tornillos de montaje queden alineados con los orificios en la Puerta Exterior de Acero y en la Puerta Interior de Plástico.

FIGURA 7 – Colocación de la banda de montaje

Paso 3, continúa:

- Vuelva a apretar los seis (6) tornillos que había aflojado. Ajústelos con la mano.
- Las Bandas de Montaje ahora deben estar envueltas alrededor del panel de madera y de la porción exterior original de la puerta.
- Cierre la puerta con el pestillo.

Paso 4: Coloque la banda de montaje en el panel de madera

- Perfore orificios piloto para los Tornillos de Montaje del Panel a través de los cuatro (4) orificios a cada lado de las Bandas de Montaje, usando la broca de 1/8". La creación de orificios piloto ayudará a que la madera no se raje cuando se penetren los tornillos.
- Atornille los Tornillos de Montaje del Panel suministrados con el kit a través de las Bandas de Montaje en el panel de madera.

Paso 5: Ajuste los resortes

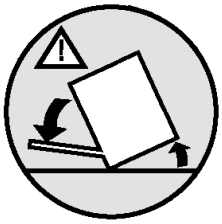
Nota: Si su panel de madera pesa más de 4 libras, necesitará los resortes de gran resistencia provistos con este kit.

Sugerencia: Para no dañar las Unidades del Panel de Base, saque los cuatro tornillos inferiores de montaje usando un destornillador de cubo de 1/4" o un destornillador de cabeza Phillips y coloque los paneles a un costado mientras ajusta los resortes.

- Retire ambas Unidades del Panel de Base usando un destornillador de cubo de 1/4" o un destornillador de cabeza Phillips.
- Verifique visualmente que haya suficiente huelgo en la conexión eléctrica, en la conexión de la tubería de agua y en la conexión de la manguera de desagüe como para poder retirar la unidad aproximadamente un (1) pie.

Nota: Si no tiene suficiente huelgo en sus conexiones, necesitará cerrar la llave de agua debajo del fregadero y desconectar todas las conexiones necesarias. Consulte sus Instrucciones Originales de Instalación para obtener más información con respecto a la ubicación de estas conexiones. Todo el cableado eléctrico, puesta a tierra e instalaciones sanitaria deberán ser realizados por personas idóneas, conforme a los códigos nacionales y locales.

- Usando un destornillador de cabeza Phillips, saque los tornillos de montaje de las bandas laterales de montaje adosadas al armario y retire la unidad del armario aproximadamente a un (1) pie.



PRECAUCIÓN: Es importante sujetar la parte superior del lavavajillas para evitar que se incline hacia adelante cuando se abra la puerta después de haber retirado los tornillos de montaje.

Paso 5, continúa:

- Retire los resortes originales y cámbielos por los resortes de gran resistencia suministrados con su kit, según el Cuadro 8.

Peso total del panel de madera	Cantidad de resortes originales requeridos	Cantidad de resortes de gran resistencia requeridos
0 a 4 lb.	2	
4 a 7 lb.	1	1
7 a 13 lb.		2

Cuadro 8 – Uso de resortes en base al peso total del panel

- Ajuste la tensión del resorte según se ilustra en la Figura 9 hasta que la puerta se mueva fácilmente hacia arriba y hacia abajo.
- Empuje la unidad hacia el armario y vuelva a instalarla usando los tornillos que había sacado de las bandas laterales de montaje. Usando sus Instrucciones Originales de Instalación, vuelva a hacer las conexiones eléctricas de agua o de desagüe que había desconectado anteriormente.
- Verifique que no haya fugas en ninguno de los cuatro (4) lugares de conexión de agua o de desagüe.
- Vuelva a instalar el Panel de Base usando los tornillos que había retirado cuando comenzó la instalación de los resortes de gran resistencia. Verifique que el panel de base encaje firmemente contra el piso.
- Vuelva a colocar las Unidades del Panel de Base en el armazón.

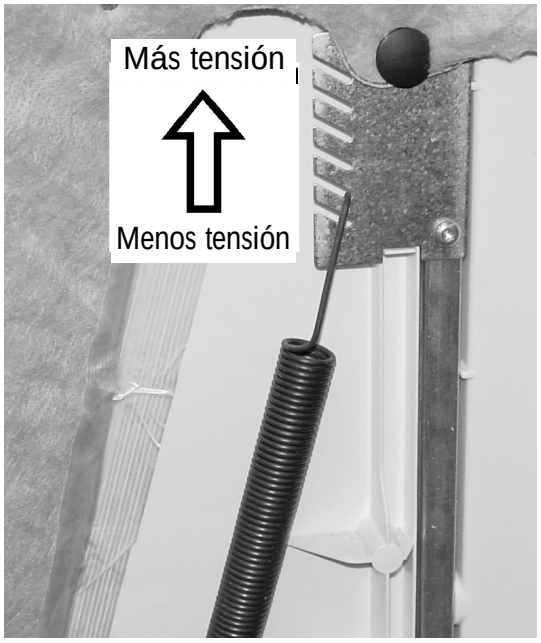


FIGURA 9 – Ajuste de la tensión de los resortes

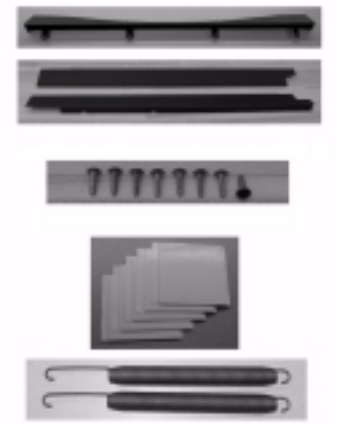
Paso 6: Vuelva a conectar la corriente eléctrica al lavavajillas

- Vuelva a conectar la corriente eléctrica al lavavajillas en el fusible o en el disyuntor.
- El lavavajillas está listo para funcionar.
- Deje correr un (1) ciclo de Enjuague/Espera para verificar que todas las conexiones estén en su lugar y funcionando debidamente.

TROUSSE DE PANNEAUX EN BOIS JETCLEAN II

DAX3000AX*/DAX3090AX*

Nomenclature des pièces :



1 NOTICE D'UTILISATION
1 GARNITURE
2 BANDES DE FINISSAGE
8 VIS DE FIXATION DES PANNEAUX
5 CARRÉS DE RUBAN POUR LE MONTAGE
2 RESSORTS ULTRA-ROBUSTES

Outils nécessaires :

Une scie circulaire ou une scie circulaire à table
Un ruban à mesurer
Une perceuse électrique
Un tournevis à tête Torx (T-20)
Un tournevis à pointe cruciforme
Un foret de 1/8 de po
Un foret de 3/8 de po
De la colle de menuisier (à utiliser avec le panneau de 1/4 de po)
Du ruban-cache
Des lunettes de sécurité
Les instructions d'installation d'origine livrées avec votre lave-vaisselle

Voici ce que vous devrez savoir pendant l'installation :

- Le panneau en bois que vous planifiez installer : De 1/4 de po ou de 3/4 de po

TOUT LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, TOUTES LES MISES À LA TERRE ET TOUTE LA PLOMBERIE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS CONFORMÉMENT AUX CODES CANADIEN ET DE LA MUNICIPALITÉ PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES.

CONSULTEZ LES CODES DE LA PLOMBERIE DE LA MUNICIPALITÉ POUR CONNAÎTRE LES PROCÉDURES ET LES ACCESSOIRES APPROUVÉS.

Cet appareil doit être branché sur une installation électrique métallique permanente mise à la terre. Ou bien, un conducteur de mise à la terre doit être amené avec les conducteurs du circuit électrique. Ce conducteur de mise à la terre devra alors être branché sur la borne de mise à la terre de l'équipement ou sur le fil de mise à la terre du lave-vaisselle.

Ce lave-vaisselle est conçu pour fonctionner sur un circuit électrique séparé de 120 volts en courant alternatif et de 60 Hz. Ce circuit doit être protégé par un fusible de 15 ampères ou un disjoncteur de même calibre. Pour brancher le lave-vaisselle sur la boîte de connexion et sur la mise à la terre, il est recommandé d'utiliser un cordon électrique à trois conducteurs, dont un de mise à la terre.

AVERTISSEMENT

Avant de procéder à l'installation, couper le courant électrique alimentant le lave-vaisselle! Ne pas respecter cet avertissement risque de causer de graves blessures, voire la mort.

AVERTISSEMENT

Pour ne pas subir de secousses électriques, ce lave-vaisselle, tout comme tout autre appareil électroménager, doit être adéquatement relié à la terre. La responsabilité incombe à l'installateur de prendre en considération les conditions et les exigences de la municipalité dans laquelle l'appareil sera installé. Ne pas respecter cet avertissement risque de causer de graves blessures, voire la mort.

AVERTISSEMENT

Pour empêcher tout contact accidentel avec les connexions électriques, un lave-vaisselle encastré ne doit pas être branché sur le courant électrique tant qu'il n'a pas été complètement encastré et tant que le panneau avant n'a pas été remis en place. Si l'arrière ou un des côtés du lave-vaisselle est exposé, un panneau devra être posé sur le côté exposé de façon à fermer cette ouverture. Ne pas respecter cet avertissement risque de causer de graves blessures, voire la mort.

AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION : Pour procéder à la 5e opération, le lave-vaisselle devra être sorti de l'armoire afin de pouvoir y poser les deux ressorts ultra-robustes. Au cours de cette installation, un électricien et/ou un plombier qualifié, selon le besoin, devra procéder au branchement électrique ou de la plomberie.

Instructions pour installer le panneau sur un lave-vaisselle Jetclean II :

Étape 1: Préparation du panneau en bois

- Coupez le panneau en bois conformément aux dimensions illustrées à la Figure 1. La hauteur du panneau en bois pourra avoir une des deux dimensions, en fonction de la trousse DAX que vous avez.

Pour les trousses DAX3000 : Dimension A = 25 po
Pour les trousses DAX3090 : Dimension A = 25 15/16 po

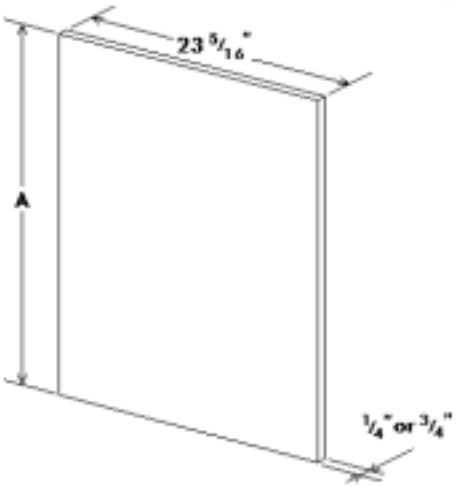


FIGURE 1 - Dimensions du panneau

Étape 1.1:Pour les panneaux en bois de 1/4 de po SEULEMENT.

▸ Si l'épaisseur du panneau en bois est de 3/4 de po, passez à l'étape 1.2.

- En plus du panneau rectangulaire en bois, vous devrez couper des cales, comme il est illustré à la Figure 2.

Nota : Toutes les cales ont 1/2 po d'épaisseur.

Pour les trousses DAX3000 :

Dimension B = 23 3/4 po

Pour les trousses DAX3090 :

Dimension B = 24 11/16 po

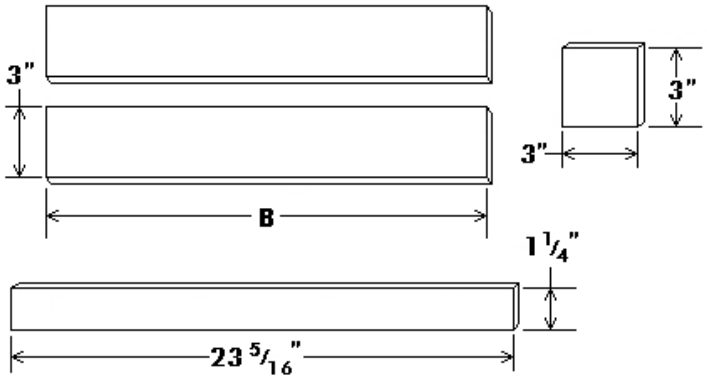


Figure 2 - Dimensions des cales

- Collez les cales que vous venez tout juste de couper à l'arrière du panneau en bois de 1/4 de po d'épaisseur, comme il est illustré à la Figure 3, avec de la colle de menuisier (colle jaune). À l'aide d'un chiffon mouillé, essuyez, avant qu'elle sèche, toute la colle en trop qui aura coulé.
- Exercez une légère pression sur les cales et laissez sécher la colle avant d'essayer d'assembler le panneau en bois sur la porte. Il faudra peut-être attendre jusqu'à 24 heures pour que la colle sèche. Pour de plus amples renseignements concernant le séchage de la colle, lisez toutes les instructions indiquées sur le flacon de colle. Vous pourrez, après le séchage et si vous le désirez, gratter la colle sèche avec un couteau à mastic et poncer légèrement le panneau.

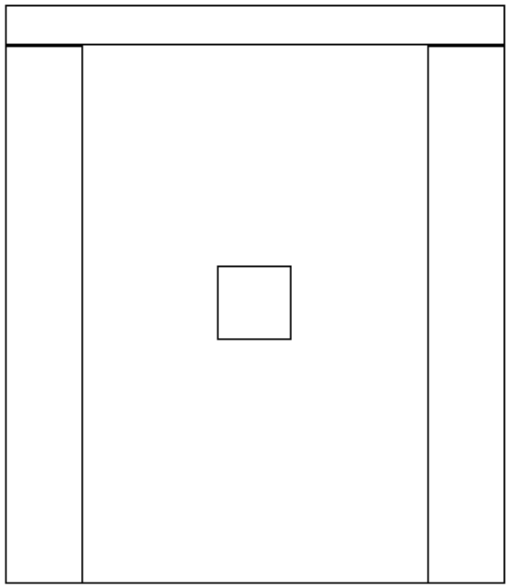


FIGURE 3 - Emplacement des cales

Étape 1.2: Tous les types de panneaux en bois.

- Pour percer les trous afin de poser la garniture, vous devrez utiliser la garniture en tant que gabarit. Posez le panneau en bois sur votre surface de travail en orientant son côté fini vers le bas et le haut du panneau vers vous.
- Alignez la garniture avec le haut du panneau en bois, en la centrant à gauche et à droite, comme il est illustré à la Figure 4. Les pattes de la garniture doivent maintenant venir en contact avec l'arrière du panneau en bois.

Étape1.2 (suite) :

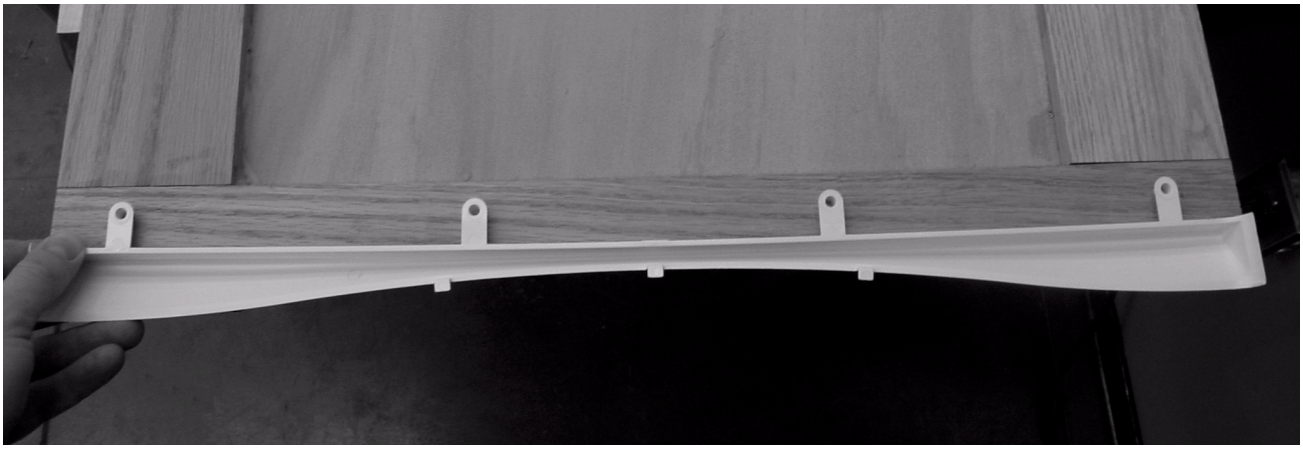
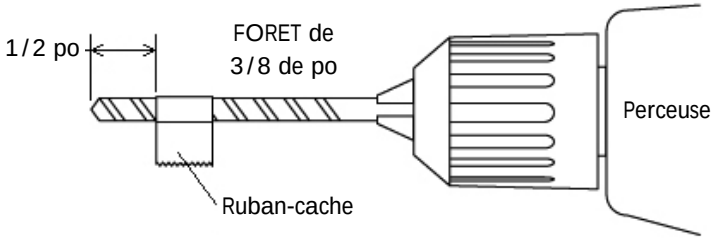


FIGURE 4 - Alignement de la garniture avec le panneau ou la cale supérieure

• À l'aide d'un foret de 1/8 de po, percez des trous au centre des pattes de la partie inférieure de la garniture. Percez ces trous juste assez profondément pour les positionner, mais ne traversez pas le panneau. Ne percez pas le bois sur une profondeur supérieure à 1/2 po.

• Lorsque vous aurez repéré le centre des trous avec le foret de 1/8 de po, percez de nouveau les trous à une profondeur finale de 1/2 po avec le foret de 3/8 de po.

CONSEIL : Collez du ruban-cache sur le foret pour repérer la profondeur maximum de 1/2 po. Ainsi, vous ne traverserez pas complètement le panneau en bois.



Étape 2 : Pose temporaire du panneau sur la porte

- À l'aide du disjoncteur, coupez le courant alimentant le circuit du lave-vaisselle.
- Déposez le support d'un côté des carrés de ruban mousse, puis collez ces carrés de ruban mousse à l'arrière du panneau, aux emplacements illustrés à la Figure 5.

CONSEIL : Avant d'enlever le support des carrés de ruban mousse, essayez d'ajuster le panneau sur la garniture. Vous pourrez ainsi vous familiariser avec le processus avant que vous posiez définitivement le panneau en bois sur la porte. Une fois le côté adhésif des carrés de ruban mousse collé sur la porte, vous ne pourrez plus enlever les carrés de ruban mousse sans les endommager.

Étape 2 (suite) :

- Enlevez le support des cinq (5) carrés de ruban mousse maintenant collés à l'arrière du panneau en bois.
- Glissez les pattes du bord supérieur de la garniture sous la lèvre inférieure du tableau de commande.
- Centrez le panneau en bois sous la garniture en vous assurant que les trous que vous avez percés près du bord supérieur, à l'arrière du panneau en bois, s'alignent bien avec les ergots des pattes inférieures de la garniture. Ceci vous permettra de vous assurer que la garniture et que le panneau sont adéquatement alignés.
- Appuyez fermement le panneau en bois sur le lave-vaisselle pour vous assurer que les carrés de ruban mousse collent bien.

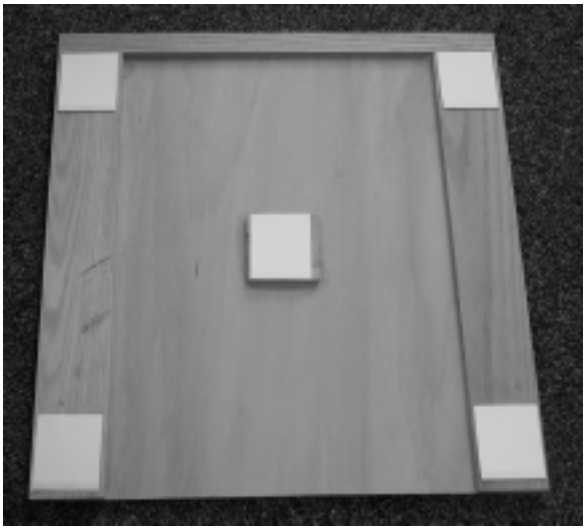


FIGURE 5 - Emplacement des carrés de ruban mousse

Étape 3: Fixation des bandes de garnissage sur la porte

- Prudemment, ouvrez complètement la porte du lave-vaisselle. Elle pourra vous sembler lourde maintenant. Plus tard, vous devrez régler les ressorts de façon à compenser le poids supplémentaire de la porte, suite à la pose du panneau en bois.
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, desserrez les six (6) vis indiquées à la Figure 6 d'à peu près 4 tours complets jusqu'à ce qu'elles dépassent de $^{1}/_{4}$ de po environ de la porte intérieure en plastique.

FIGURE 6 - Vis de fixation à déposer

- Insérez la bande de finissage dans l'espace qu'il y a maintenant entre la porte intérieure en plastique et la porte extérieure en fer livrées avec votre lave-vaisselle, comme il est illustré à la Figure 7. Assurez-vous que les trous des vis de fixation s'alignent avec les trous de la porte extérieure en fer et de la porte intérieure en plastique.

FIGURE 7 - Emplacement de la bande de finissage

Étape 3 (suite) :

- Resserrez les six (6) vis que vous venez tout juste de desserrer. Serrez-les jusqu'à ce qu'elles ne soient serrées qu'à la main.
- Les bandes de finissage doivent maintenant recouvrir le panneau en bois et la partie extérieure d'origine de la porte.
- Fermez la porte et verrouillez-la.

Étape 4 : Fixation de la bande de finissage sur le panneau en bois

- Dans les quatre (4) trous qui se trouvent de chaque côté des bandes de finissage, percez des avant-trous à l'aide d'un foret de 1/8 de po pour la pose des vis de fixation du panneau. Ces avant-trous empêcheront le bois d'éclater lorsque vous visserez les vis.
- Glissez les vis de fixation du panneau livrées avec la trousse dans les bandes de finissage et dans le panneau en bois.

Étape 5 : Réglage des ressorts

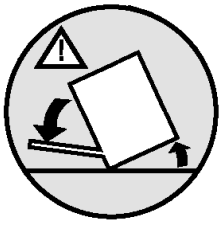
Nota : Si votre panneau en bois pèse plus de 4 livres, vous devrez poser les ressorts ultra-robustes livrés avec cette trousse.

CONSEIL : Pour ne pas endommager les plaques inférieures, déposer, à l'aide d'un tournevis muni d'une douille de 1/4 de po ou d'un tournevis à pointe cruciforme, les quatre (4) vis inférieures, puis mettez de côté les plaques inférieures pendant que vous réglerez les ressorts.

- Déposez les deux plaques inférieures à l'aide d'un tournevis muni d'une douille de 1/4 de po ou d'un tournevis à pointe cruciforme.
- Visuellement, assurez-vous que les fils électriques, que la conduite d'eau et que le tuyau de vidange sont suffisamment longs pour que vous puissiez sortir le lave-vaisselle d'environ un (1) pied de l'armoire.

Nota : Si ces éléments ne sont pas suffisamment longs, vous devrez fermer l'arrivée d'eau sous l'évier et procéder aux débranchements nécessaires. Pour de plus amples renseignements concernant l'emplacement de ces branchements, reportez-vous aux instructions d'installation d'origine. Tout le câblage électrique, toutes les mises à la terre et toute la plomberie doivent être effectués conformément aux codes national et de la municipalité par des personnes qualifiées.

- À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, déposez les vis de fixation des bandes de finissage latérales fixées sur l'armoire, puis sortez le lave-vaisselle d'environ un (1) pied.



ATTENTION : Vous devrez retenir le haut du lave-vaisselle pour l'empêcher de basculer pendant que la porte sera ouverture et que les vis de fixation seront déposées.

Étape 5 (suite) :

- Enlevez les ressorts d'origine et remplacez-les par les ressorts ultra-robustes fournis avec la trousse, et ceci conformément au Tableau 8.

Poids total du panneau en bois	Nombre de ressorts d'origine nécessaires	Nombre de ressorts ultra-robustes nécessaires
De 0 à 4 livres	2	
De 4 à 7 livres	1	1
De 7 à 13 livres		2

Tableau 8 - Utilisation des ressorts en fonction du poids total du panneau

- Réglez la tension des ressorts comme il est illustré à la Figure 9, jusqu'à ce que la porte s'ouvre et se ferme en douceur.
- Repoussez le lave-vaisselle dans l'armoire, puis à l'aide des vis de fixation que vous venez tout juste de déposer, reposez les bandes de finissage latérales. En vous reportant aux instructions d'installation d'origine, rebranchez tous les branchements électriques, d'eau ou de vidange que vous avez débranchés.
- Assurez-vous qu'aucun des quatre (4) branchements d'eau ou de vidange ne fuit.
- Reposez la plaque inférieure à l'aide des vis que vous avez déposées pour installer les ressorts ultra-robustes. Assurez-vous que la plaque inférieure s'ajuste bien serrée contre le plancher.
- Reposez les plaques inférieures sur le cadre.

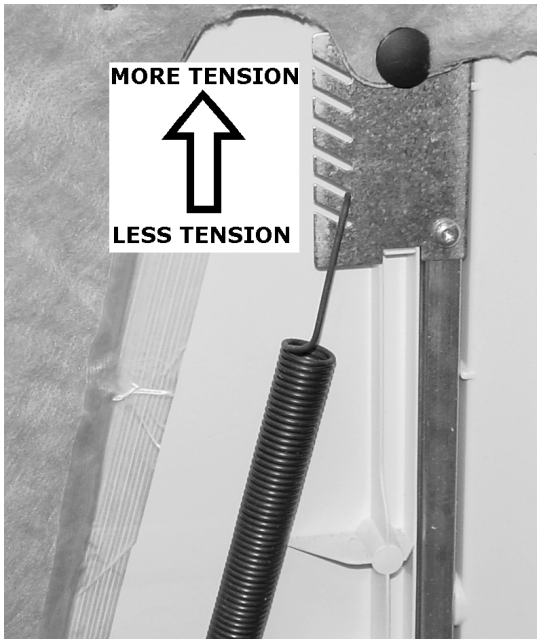


FIGURE 9 - Réglage de la tension des ressorts

Étape 6: Rétablissez le courant alimentant le lave-vaisselle.

- Avec le fusible ou le disjoncteur, rétablissez le courant alimentant le lave-vaisselle.
- Le lave-vaisselle est maintenant prêt à fonctionner.
- Procédez à un (1) cycle de rinçage/de maintien pour confirmer que tous les branchements ont été bien faits et qu'ils fonctionnent adéquatement.